

KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG

1026 Budapest, Riadó u. 5.

Tel.: 06-1/882-8594

Elektronikus kapcsolattartás: kozbeszerzes.hu

Az ügy iktatószáma: D.465/17/2021.

A tanács tagjai: Dr. Szathmári Réka közbeszerzési biztos, az eljáró tanács elnöke, Bonifert Zsolt közbeszerzési biztos, Dr. Hodnik Ákos közbeszerzési biztos

A kérelmező: TSO MEDICAL Hungary Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

(Budapest, Villányi út 97.)

A kérelmező képviselője: Dr. Panász István
felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó

Az ajánlatkérő: Pécsi Tudományegyetem

(Pécs, Vasvári Pál u. 4.)

Az ajánlatkérő képviselője: Onhausz Nikolett felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó

A beszerzés tárgya, értéke: „Kutatási eszközök 5. – PTE TTK (RRF)” 18. rész, 43.172.650.- Ft, EKR000315412021

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzési Hatóság nevében meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T –ot.

A Döntőbizottság a jogorvoslati kérelemnek részben helyt ad, és a 3. és 4. jogorvoslati kérelemi elem tekintetében megállapítja, hogy az ajánlatkérő megsértette a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 73. § (1) bekezdés e) pontjára tekintettel a Kbt. 69. § (1) bekezdését.

A Döntőbizottság az 1. és 2. jogorvoslati kérelmi elemet elutasítja.

A Döntőbizottság az ajánlatkérővel szemben 500.000.-Ft, azaz ötszázezer forint bírságot szab ki.

A Döntőbizottság kötelezi az ajánlatkérőt, hogy a határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül fizessen meg a kérelmező részére 134.915.-Ft, azaz százharmincnégyezer-kilencszáztizenöt forint igazgatási szolgáltatási díjat.

A felek a jogorvoslati eljárás során felmerült költségeiket ezt meghaladóan maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat ellen a Fővárosi Törvényszék előtt közigazgatási per indítható, a határozat kézbesítésétől számított tizenöt napon belül. A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszékhez címezve, de kizárólag a Döntőbizottsághoz kell

elektronikus úton benyújtani. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására/közigazgatási cselekmény hatályosulására nincs halasztó hatálya.

I N D O K O L Á S

A jogorvoslat alapjául szolgáló tényállás

1. Az ajánlatkérő a Kbt. Második része szerinti nyílt közbeszerzési eljárást indított 2021. április 14-én „Kutatási eszközök 5. – PTE TTK (RRF)” tárgyban, melynek ajánlati felhívását 2021. április 14-én adta fel az Európai Unió Hivatalos lapjában. A felhívás 2021/S 075-191176 számon jelent meg 2021. április 19-én.

2. A felhívásban az alábbiakat is meghatározta az ajánlatkérő:

II.1.4) Rövid meghatározás:

Kutatási eszközök beszerzése PTE TTK részére Felsőoktatási intézmények infrastrukturális, szervezeti és oktatásfejlesztési reformja projekt keretein belül a közbeszerzési dokumentációban meghatározott paraméterekkel 25 ajánlati részben

II.1.6) Részekre vonatkozó információk

A beszerzés részekből áll: igen

II.2.1) Elnevezés: 18-Mozgáselemző rendszer

Rész száma: 18

II.2.4) A közbeszerzés ismertetése:

1 darab mozgáselemző rendszer beszerzése a PTE Felsőoktatási intézmények infrastrukturális, szervezeti és oktatásfejlesztési reformja projekt keretein belül adásvételi szerződés feltételei alapján a közbeszerzési dokumentáció részeként kiadott műszaki leírásban megadott paraméterek alapján.

Kamerákkal ellátott mozgáselemző rendszer, mely az emberi mozgások kinematikai (térbeli és időbeli) paramétereinek pontos meghatározására alkalmas.

Továbbiak a közbeszerzési dokumentáció részeként kiadott műszaki leírásban.

II.2.5) Értékelési szempontok

Az alábbiakban megadott szempontok

Minőségi kritérium

Név: 18.2 Kamerákkal ellátott mozgáselemző rendszer (Igen/Nem) / Súlyszám: 10

Ár - Súlyszám: 90

VI.3) További információk:

„Szakmai ajánlat: 1. a megajánlott termék paramétereit bemutató műszaki leírás, melyben meg kell adni a megajánlott termék gyártóját, típusát és származási helyét; 2. a részletes költségvetés; mindkettő cégszerűn aláírva. AK felhívja a figyelmet, hogy a szakmai ajánlat hiányzó részei vonatkozásában hiánypótlás nem rendelhető el.”

3. Az ajánlatkérő a felhívás mellé dokumentációt is készített, melynek műszaki leírás részében a 18. részre vonatkozóan az alábbiakat is meghatározta:

A készülékkel szemben támasztott részletes követelmények:

| Elvárt műszaki paraméterek | Minimális elvárás | Megajánlott termék paraméterei Az „Igen” válasz megjelölése nem elegendő! |
|--|----------------------|--|
| Standard kamera: min. 5db | igen, kérjük megadni | |
| Standard kamerák lencsenagysága: min. 12mm max.15mm | igen, kérjük megadni | |
| Széles optikájú kamera: min 5db | igen, kérjük megadni | |
| Széles optikájú kamerák lencsenagysága: min. 8mm max. 10mm | igen, kérjük megadni | |
| Valamennyi kamera felbontóképessége: mind 5 Megapixel | igen, kérjük megadni | |
| Kameránként IR LED Strobe száma: min. 20db | igen, kérjük megadni | |
| Színes referenciakamera: min. 1db | igen, kérjük megadni | |
| Tartalmaz szinkronizációs egységet | igen, kérjük megadni | |
| A/D átalakító rendszer: min. 32 csatornával ellátva | igen, kérjük megadni | |
| Tartalmaz LED-ekkel ellátott kalibrációs pálcát | igen, kérjük megadni | |
| Kamerakábel: min. 40m | igen, kérjük megadni | |
| 28 PORT MP - D LINK kapcsoló: min. 8 gigabit | igen, kérjük megadni | |
| Tartalmaz 26-Port Gigabit Max PoE kapcsolót | igen, kérjük megadni | |
| Mikroball fejet tartalmaz | igen, kérjük megadni | |
| Tartalmaz standard, 3 irányba dönthető kart | igen, kérjük megadni | |
| Reflektív markerek száma: min. 40 | igen, kérjük megadni | |
| Értékelési szempont | | |
| Kamerákkal ellátott mozgáselemző rendszer (Igen/Nem) | Igen/Nem S=10 | |

4. Az ajánlatkérő 2021. június 29-én kiegészítő tájékoztatást küldött az ajánlattevők részére, melyben a 18. részre vonatkozóan az alábbiak is fellelhetők:

„3. Kérdés: A műszaki leírás a mozgáselemző rendszer vonatkozásában az alábbi előírást rögzíti:

„Tartalmaz 26-Port Gigabit Max POE kapcsolót”

Érdeklődnénk, hogy a szélesebb körű ajánlattétel érdekében elfogadható-e olyan eszköz megajánlása, amelynek eszköznek saját tápkábele van, amely nem korlátozza le a feszültség átvitelt, mint az elvárásban megjelölt kábel.

3. Válasz: A specifikációban leírt paraméter nélkülözhetetlen abban az esetben, hogy ha egy kábel meghibásodik, akkor a rendszer ne omoljon össze. Továbbá nem csupán feszültség átvitelt biztosít, hanem adatátvitelt is, így a bemutatott megoldás nem felel meg Ajánlatkérő elvárásainak.”

5. Az ajánlatkérő 2021. július 06-án megtartotta az ajánlatok bontását, melynek során ismertette, hogy a 18. részre 2 db ajánlat érkezett, köztük a kérelmező ajánlata, 18.1 Nettó ajánlati ár (Ft): 34 675 000, 18.2 Kamerákkal ellátott mozgáselemző rendszer (Igen/Nem): Igen tartalommal.

6. A kérelmező benyújtott ajánlatában a 18. részre az alábbi ajánlatot tette:

Megajánlott berendezés gyártója, típusa: Qualisys Arqus A5 system ledes kalibrációs pálcával
Megajánlott berendezés származási helye: Svédország

A készülékkel szemben támasztott részletes követelmények:

| Elvárt műszaki paraméterek | Minimális elvárás | Megajánlott termék paraméterei Az „Igen” válasz megjelölése nem elegendő! |
|---|----------------------|--|
| Standard kamera: min. 5db | igen, kérjük megadni | Igen, Argus A5 Standard lencsével |
| Standard kamerák lencsenagysága: min. 12mm max.15mm | igen, kérjük megadni | Igen, standard kamerák lencsenagyság 12mm-es |
| Széles optikájú kamera: min 5db | igen, kérjük megadni | Igen, Arqus A5 Wide lencsével |
| Széles optikájú kamerák lencsenagysága: min. 8mm max. 10mm | igen, kérjük megadni | Igen, széles optikájú kamerák lencsenagysága 8mm-es |
| Valamennyi kamera felbontóképessége: mind 5 Megapixel | igen, kérjük megadni | Igen, valamennyi kamera az Arqus A5 5 Megapixeles |
| Kameránként IR LED Strobe száma: min. 20db | igen, kérjük megadni | Igen, 24db |
| Színes referenciakamera: min. 1 db | igen, kérjük megadni | Igen, Miquis Video referencia (Színes referenciakamera) |
| Tartalmaz szinkronizációs egységet | igen, kérjük megadni | Igen, a Camera Sync Unit segítségével akár erőplatóval, EMG-vel, vagy egyéb eszközökkel is szinkronizálható a rendszer |
| A/D átalakító rendszer: min. 32 csatornával ellátva | igen, kérjük megadni | Igen, az Analog Interface 64 csatornával van ellátva |
| Tartalmaz LED-ekkel ellátott kalibrációs pálcát | igen, kérjük megadni | Igen, tartalmaz LED kalibrációs pálcát |
| Kamerakábel: min. 40m | igen, kérjük megadni | Igen, jelerősítővel, 110 méter kamerakábel |
| 28 PORT MP - D LINK kapcsoló: min. 8 gigabit | igen, kérjük megadni | Igen, 28 PORT kapcsoló: 8 gigabit |
| Tartalmaz 26-Port Gigabit Max PoE kapcsolót | igen, kérjük megadni | Igen, tartalmaz 26 Port Gigabit Max PoE kapcsolót |
| Mikroball fejet tartalmaz | igen, kérjük megadni | Igen, az arcmarkerek 2,5mm-es átmérővel rendelkeznek |
| Tartalmaz standard, 3 irányba dönthető kart | igen, kérjük megadni | Igen, tartalmaz tripod kart (standard, 3 irányban dönthető kart) |
| Reflektív markerek száma: min. 40 | igen, kérjük megadni | Igen, 40db marker több méretben és rögzítési változattal is kivitelezhető |

| Értékelési szempont | | |
|---|------------------|------|
| Kamerákkal ellátott mozgáselemző rendszer (Igen/Nem) | Igen/Nem S=10 | Igen |

7. Az ajánlatkérő 2021. július 28-án hiánypótlást és felvilágosítást kért az ajánlattevőktől, melyben a 18. rész vonatkozásában, a kérelmezőtől az alábbiakat kérte:

„18. ajánlati rész vonatkozásában:

1. Ajánlattevő által benyújtott műszaki leírásból nem derül ki egyértelműen, hogy a megajánlás a standard kamerák, a széles optikájú kamerák esetében azokat Ajánlatkérő által elvárt mennyiségben tartalmazzák.

Felvi 1. Kérjük T. Ajánlattevőt, hogy a standard kamerák, a széles optikájú kamerák ajánlatban kalkulált mennyiségét a műszaki leírásban egyértelműen rögzíteni szíveskedjen. A kameraszám meghatározásával egyidőben nyilatkozatban tisztázandó, hogy a megadott kábelmennyiséggel a rendszer üzemszerű működése biztosítható.

2. Ajánlattevő Ajánlatkérő által meghatározott mikroboll fejek elvárás kapcsán arcra való markereket ajánlott meg, azonban a benyújtott ajánlatból nem derül ki egyértelműen, hogy ezek a markerek teljesértékűen ellátják a mikroboll funkciót, azaz például alkalmasak kamera rögzítésére.

Felvi 2. Kérjük T. Ajánlattevőt, hogy felvilágosítás nyújtás keretein belül bemutatni szíveskedjen, hogy a mikroboll fejek elvárás kapcsán megajánlott markerek teljesértékűen ellátják a mikroboll funkciót, azaz például alkalmasak kamera rögzítésére.

3. Ajánlattevő által benyújtott műszaki leírásból nem derül ki egyértelműen, hogy az ajánlat hány darab tripod kart tartalmaz, így nem állapítható meg egyértelműen, hogy minden kamerához tartalmaz-e az ajánlat az elválasnak, kiírásnak megfelelő kamera rögzítést.

Felvi 3. Kérjük T. Ajánlattevőt, hogy a tripod kar ajánlatban kalkulált mennyiségét a műszaki leírásban egyértelműen rögzíteni szíveskedjen.

HP 2. Kérjük T. Ajánlattevőt, hogy a megajánlott PORT kapcsoló és LED kalibrációs pálcá gyártó vagy meghatalmazott képviselője vagy forgalmazó által kiadott termékleírását hiánypótlás keretein belül benyújtani szíveskedjen. Felvilágosítás nyújtás keretein belül tisztázni szíveskedjen, hogy Ajánlatkérő hogy fogja tudni a megajánlott terméket - a kiegészítő tájékoztatás során meghatározott - egy lépéses kalibrációra használni az IR és referencia kamerákkal.

7. Ellentmondás mutatkozik a Műszaki leírás kábelezési nyilatkozata (és azzal összhangban levő, az ajánlathoz becsatolt termékleírás), illetve a Műszaki leírás 26 Port Gigabit Max POE kapcsolóról szóló nyilatkozata között. A kábelezési nyilatkozat és termékleírás szerint a kamerák kábelezése sorbafűzéssel, jelerősítővel kerül megoldásra, amely megoldás mellőzi a kapcsoló használatát. Mégis úgy nyilatkozik az ajánlattevő, hogy a szállítani kívánt megoldás tartalmazza a 26 Port Gigabit Max POE kapcsolót.

Ellentmond. felold. 1. Kérjük T. Ajánlattevőt fenti ellentmondás feloldására.”

8. A kérelmező határidőre benyújtotta hiánypótlását és felvilágosítását, melyben az alábbiakat is nyilatkozta:

„Felvi 2:

Alulírott (...) nyilatkozom, hogy az általunk megajánlott termék mikroboll fejet tartalmaz, tekintettel arra, hogy a 2,5 mm átmérőjű markerek (azaz méretében kisebb, mint a standard méretű reflektív markerek) a mikroboll fejnek, valamint azok megadott funkciójának teljes értékűen megfeleltethetők.

Az Ajánlatkérő azon kérése, miszerint nyilatkozzunk arra vonatkozólag, hogy „a megajánlott

markerek teljes értékűen ellátják a mikrobill funkciókat, azaz például alkalmasak kamera rögzítésére” álláspontunk szerint szakmai szempontból sem értelmezhető, mert a mikrobill funkciója alapvetően nem kamerát rögzít, hanem a test által megtett helyzetváltozást követi le, melyet a felvevő kamera rögzít és tárol. Ezt az általunk megajánlott berendezés biztosítja.

Ajánlatkérő az ajánlati dokumentációban és a műszaki leírásban nem részletezte, hogy milyen tulajdonságok összessége érthető „mikrobill fej” alatt, így a felvilágosítás kérelmében hivatkozott kamera rögzítés funkció sem szerepelt a műszaki leírásban.

A Kbt. 81. (11) bekezdése alapján:

„A nyílt eljárásban az ajánlatkérő a felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott feltételekhez, az ajánlattevő az ajánlatához az ajánlattételi határidő lejártától kötve van.”

A fentiek alapján, álláspontunk szerint az ajánlattételi határidő lejártát követően Ajánlatkérő új követelmények, értelmezések szerepeltetésére nem jogosult.”

„Felvi 3:

Alulírott (...) nyilatkozom, a megajánlott kamera mennyiségnek megfelelő 10 db 3 irányban dönthető kart kalkuláltunk az ajánlatunkban.

A fentiek vonatkozásában meg kívánjuk jelezni, hogy Ajánlatkérő a műszaki specifikációban feltüntetett „Tartalmaz standard, 3 irányban dönthető kart” előírást rögzítette, ennek mennyiségi kritériumát nem határozta meg.”

„Ellentmondás felold. 1.

A műszaki specifikációban feltüntetett „Tartalmaz 26-Port Gigabit Max PoE kapcsolót” elvárásának, ajánlatunk szerint megfelelünk, mert biztosítjuk az ajánlattevő részére a műszaki leírásban kiírt kapcsolót.

A kért felvilágosítást a mellékelt kapcsolási rajz („Qualisys kapcsolási rajz 18.rész 2”), valamint a rendszer beállítási útmutató („Qualisys Arqus rendszer beállítása 18.rész”) teljes körűen tartalmazza.”

9. Az ajánlatkérő 2021. szeptember 13-án hiánypótlást és felvilágosítást kért az ajánlattevőktől, melyben a 18. rész vonatkozásában, a kérelmezőtől az alábbiakat kérte:

„1. A hiánypótlásban benyújtott dokumentumok és kapcsolási rajz alapján nem állapítható meg egyértelműen, hogy a rendszerbe hogyan kapcsolódik a műszaki leírásban megajánlott 28 portos kapcsoló, illetve a termék vonatkozásában nem került csatolásra a gyártó vagy meghatalmazott képviselője vagy forgalmazó által kiállított termék-leírás.

Felvi 1. Kérjük T. Ajánlattevőt, hogy bemutatni szíveskedjen, hogy a rendszerbe hogyan kapcsolódik a műszaki leírásban megajánlott 28 portos kapcsoló, illetve kérjük, hogy a termék vonatkozásában a gyártó vagy meghatalmazott képviselője vagy forgalmazó által kiállított termék-leírást hiánypótlás keretein belül benyújtani szíveskedjen.”

10. A kérelmező határidőre benyújtotta hiánypótlását és felvilágosítását, melyben az alábbiakat is nyilatkozta:

„A 18. rész tekintetében a kért kapcsolási rajzot mellékelten csatoljuk, amely a 28 portos kapcsolót is tartalmazza. Az előző hiánypótlási felhívás vonatkozásában benyújtott dokumentum a 26 portos Gigabit Max POE kapcsolót tartalmazta tekintettel arra, hogy Tisztelt Ajánlatkérő akkor a 26 portos Gigabit Max POE kapcsoló vonatkozásában kért információt.

Jelen hiánypótlás keretében csatoljuk a kapcsolási rajzot, amely a 28 portos kapcsolónak bemutatja a rendszerbe történő kapcsolódását. Az ajánlatunkban foglalt 28 portos kapcsoló termék-leírását a D-Link gyártó által készített DGS-1210 Series termékcsalád leírása tartalmazza, a releváns termék — DGS-1210 28MP- vonatkozásában a TSO Medical Hungary

Kft. által készített fordítást is mellékelten csatoljuk.”

11. A kérelmező benyújtotta a felvilágosításához a D-Link DGS-1210-28MP Switch magyar nyelvű termék-leírását, melyben az alábbiak is fellelhetők:

„A D-Link DGS-1210-28MP 28 portos Gigabit Max PoE kapcsoló lehetővé teszi a felhasználók számára a PoE-képes eszközök, például vezeték nélküli hozzáférési pontok (AP), IP-kamerák és IP-telefonok egyszerű csatlakoztatását és áramellátását.”

„Tápellátás Etherneten keresztül

A DGS-1210-28MP 28 10/100/1 000BASE-T porttal rendelkezik, amelyek támogatják az IEEE 802.3at+ PoE szabványt.

A 28 PoE port mindegyike akár 29 W-ot is képes táplálni, a PoE teljesítmény felvétele 424 W, így a felhasználók több IEEE 802.3at-kompatibilis eszközt csatlakoztathatnak a DGS-1210-28MP-hez anélkül, hogy további áramforrásokra lenne szükség”

A „Technikai leírás” részben fellelhető a „Kapcsolási kapacitás” soron, az „56Gbps switch fabric” érték.

12. Az ajánlatkérő 2021. szeptember 29-én tájékoztatta a kérelmezőt ajánlata érvénytelenségéről az alábbi indokolással:

„Ajánlattevő által a 18. ajánlati rész vonatkozásában megajánlott mozgáselemző rendszer több ponton nem felel meg Ajánlatkérő elvárásainak:

1. Ajánlattevő nyilatkozott arról, hogy ajánlata tartalmaz mikroball fejet, mivel standard méretűnél kisebb arcmarkereket ajánlott meg. A mikroball fej (micro ball head) és standard méretűnél kisebb arcmarkerek (small, spherical facial markers) azonban semmilyen módon nem feleltethetők meg egymásnak. Ajánlattevő rögzítette azt is, hogy az arcmarkerek nem alkalmasak kamerák felfogatására. Ajánlatkérő viszont azért állította követelményként, hogy az ajánlat tartalmazzon mikroball fejet, mert ez az eszköz szükséges ahhoz, hogy a (szintén rendszerkövetelmény) színes referencia kamera megfelelő módon felfogásra kerüljön.

2. Ajánlattevő felvilágosítás keretében és a javított műszaki leírásban akként nyilatkozott, hogy ajánlata 10 db 3 irányban dönthető kart tartalmaz, az 5-5 db standard és széles optikájú kamerához, így megállapítható, hogy a színes referencia kamera számára az ajánlat semmilyen felfogási lehetőséget nem tartalmaz, különösen nem a műszaki leírásban elvárt mikroball fej megoldást.

3. Ajánlattevő által megajánlott 28 PORT MP DLink kapcsoló vonatkozásában megajánlott termék termék-leírásából megállapítható, hogy az csak 4 Gigabit-es, szemben Ajánlatkérő által megfogalmazott 8 Gigabit elvárásával.

4. A hiánypótlásként beadott kapcsolási rajz alapján az állapítható meg, hogy a megajánlott 28 PORT MP DLink kapcsoló nem a rendszer részét képezi, csak egy általános hálózati eszközként funkcionál, amely más a rendszerhez nem tartozó számítógépekkel és az internettel kötné össze a rendszert, ugyanakkor Ajánlatkérő a rendszer részét képező eszközre kért ajánlatot, nem pedig a rendszer integrálását kérte az Ajánlatkérő általános hálózatába és az internet csatlakoztatását hálózati eszközzel.

Ajánlattevő által benyújtott dokumentumok nem felelnek meg az ajánlati felhívásban és közbeszerzési dokumentumokban foglaltaknak a 18. ajánlati rész vonatkozásában.

A Bíráló Bizottság javaslata alapján, mint a PTE Döntéshozója, Ajánlattevő ajánlatát a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján a 18. ajánlati rész tekintetében érvénytelenné nyilvánítom.”

13. A kérelmező 2021. október 5-én előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be a közbeszerzési eljárásban 2021. szeptember 30-án megküldött közbenső döntéssel, valamint a kérelmező ajánlatának érvénytelenné nyilvánításával kapcsolatban.

14. Az ajánlatkérő 2021. október 8-án megküldte válaszát a kérelmező előzetes vitarendezési kérelmére az alábbi tartalommal:

„Ajánlatkérő a Kérelmező által előterjesztett előzetes vitarendezési kérelemben foglaltaknak az alábbi indokok miatt nem ad helyt, a Kérelmező ajánlatának érvénytelenségére vonatkozó döntésében foglaltakat fenntartja.

„2. Ajánlatkérő válasza a kérelemben foglaltakra

„Ezen észrevételek alapján Ajánlatkérő rögzíteni kívánja, hogy a Kbt. 71. § szerinti eljárási cselekmények már nem alkalmazhatóak arra, hogy a műszaki leírás Ajánlattevők számára nem egyértelmű részleteit pontosítsa, hiszen Ajánlattevők számára nem egyértelmű műszaki elvárások tisztázására az ajánlati kötöttség beálltát megelőzően, a kiegészítő tájékoztatás szolgál. Tekintettel arra, hogy sem Kérelmezőtől, sem egyéb Gazdasági Szereplőtől ebben a kérdésben kiegészítő tájékoztatás kérés nem érkezett, Ajánlatkérő joggal feltételezte, hogy elvárásai egyértelműek és a bírálati szakaszban az elvárások teljesülésének vizsgálata a feladata, a megajánlásokban szereplő nem egyértelmű vagy hiányos kijelentések tisztázására van lehetősége a Kbt. 71. § alkalmazásával.

Kérelmező által benyújtott ajánlatból egyértelműen megállapítható volt – és ezt Kérelmező sem vitatta – hogy ajánlata nem mikroboll fejeket tartalmaz, hanem arcmarkereket, amelyek álláspontja szerint teljesítik a mikroboll fejek valamennyi funkcióját, azonban a felvilágosítás keretein belül maga is elismerte, hogy az arcmarkerek kamera rögzítésére nem alkalmasak.

Ajánlatkérő nem ért egyet azon Kérelmezői kijelentéssel sem, mely szerint „Az ajánlattevő joggal gondolhatta, hogy a „Mikroboll fejet tartalmaz” kiírás az arc mimikájának lekövetésére használt markerekre vonatkozik”, tekintettel arra, hogy Ajánlatkérő az általános elvárásoknál meghatározta, hogy a beszerzés tárgya „Kamerákkal ellátott mozgáselemző rendszer, mely az emberi mozgások kinematikai (térbeli és időbeli) paramétereinek pontos meghatározására alkalmas.” Ennélfogva Kérelmezőnek nem kellett következtetnie, hogy Ajánlatkérő milyen célra kívánja használni a rendszert, hisz az egyértelműen kiolvasható volt a műszaki leírásból. Ajánlatkérőnek a beszerzés tárgyát olyan pontossággal kell meghatározni, hogy annak alapján biztosított legyen az egyenlő esélyű és megfelelő ajánlattétel, az egyértelmű és ismert műszaki tartalomra megtett ajánlatok összehasonlíthatósága. A műszaki elvárásoknak való megfelelés alapvető fontosságú az ajánlatok bírálati során annak a kérdésnek az eldöntésében, hogy az ajánlat érvényes-e vagy érvénytelen, illetve a szerződés teljesítése során a nyertes ajánlattevőnek többek között ennek megfelelően kell a szerződést teljesítenie.

A Kbt. 58. § (2) bekezdése értelmében a közbeszerzés tárgyára vonatkozó műszaki leírásnak tartalmaznia kell a megkövetelt jellemzőket, amely jellemzők alapján a közbeszerzés tárgya oly módon írható le, hogy az megfeleljen az ajánlatkérő által igényelt rendeltetésnek.

Ajánlatkérő a közbeszerzési eljárás során műszaki leírást bocsátott Gazdasági Szereplők rendelkezésére, amely műszaki leírásban minimális elvárásként olyan mozgáselemző rendszer megajánlását kérte, amely mikroboll fejet tartalmaz.

Ajánlatkérő a műszaki leírásban rögzítette:

„Ajánlatkérő 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 46. § (3) bekezdése alapján rögzíti, hogy amennyiben a közbeszerzés tárgyának egyértelmű, azaz a kellően pontos és érthető meghatározása szükségessé tette, úgy a felhívásban és a dokumentációban meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra hivatkozás, utalás alkalmazása kizárólag a szerződés tárgyának pontos és érthető meghatározása érdekében történt. Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet szabályainak megfelelően az „azzal egyenértékű” termékkel történő teljesítést is elfogadja.”

Ajánlatkérő rögzíteni kívánja, hogy a 18. ajánlatban szereplő tétel esetében a műszaki leírást a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 46. § (2) bekezdés a) pontja alapján konkrét műszaki paraméterek megadásával készítette el, az mellőzött minden meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra vonatkozó hivatkozást, utalást.

A Közbeszerzési Döntőbizottság D.63/23/2021. számú határozatában „rámutat arra, hogy az egyenértékűség csak olyan feltételrendszerben értelmezett, amelyben az ajánlatkérő a Korm. rendelet 46. § (3) bekezdésének alkalmazásával határozza meg a beszerzés tárgyát. A Korm. rendelet 46. § (2) bekezdés a) pontja alapján meghatározott beszerzési tárgy esetén nem az egyenértékűséget, hanem a műszaki megfelelőséget kell az (...) A Döntőbizottság rámutat, hogy ugyan a korábban hatályos, de a jelen eljárásban alkalmazandó jogszabályi rendelkezésekkel érdemben egyező jogszabályi környezet alapján azonos álláspontra jutott a Kúria, mint felülvizsgálati bíróság a Kfv.III.37.162/2018/5. sz. ítéletében. A Kúria hivatkozott ítélete [50] bekezdésében kimondta, hogy „Az egyenértékűség kérdésében rögzíti a Kúria, hogy álláspontja szerint is jelen esetben az ajánlatkérő pontos funkcionális követelményekkel határozta meg beszerzési igényét, nem pedig például meghatározott gyártmányra, típusra, eljárásra, szabadalomra való utalással, ahogy erre egyébként a felperesi felülvizsgálati kérelem is utal. Következésképpen jelen ügyben nincs helye a Korm. rendelet felperes által hivatkozott 26. § (3) és (6) bekezdései szerint az egyenértékűség vizsgálatának.”

Tekintettel arra, hogy Ajánlatkérő teljesítmény, illetve funkcionális követelmények megadásával határozta meg az érintett, 18. ajánlati rész tekintetében a közbeszerzés tárgyát és ennek megfelelően nem hivatkozott meghatározott gyártmányú vagy eredetű dologra, fentiek alapján csak a műszaki megfelelőség volt vizsgálható a közbeszerzési eljárásban.

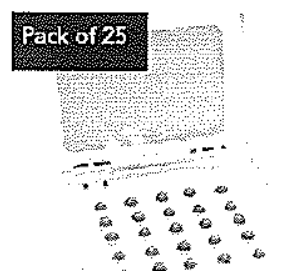
Fentieket értelmezve Ajánlatkérőnek azt kellett vizsgálnia, hogy a megajánlott berendezés részeként megajánlott arcmarkerek minden tekintetben biztosítják-e az általa meghatározott mikroball fej funkciókat.

Tekintettel arra, hogy a megajánlott arcmarkerek a mikroball fejekkel ellentétben nem biztosítják a kamera rögzítésének lehetőségét, Ajánlatkérő továbbra is fenntartja azon álláspontját, hogy a megajánlás nem felel meg az általa megfogalmazott minimális elvárásoknak.

Az ajánlatkérő fentiekben ismertetett álláspontját támasztják alá az egyszerű internetes kereséssel is elérhető találatok is:



Mikroball fejek



3 mm hemisphere facial marker. (25 pack)

Arcmarkerek

Ajánlatkérő álláspontja a IV. kérelmi elem tekintetében:

Ajánlatkérő a műszaki leírásban egyértelműen meghatározta, hogy milyen típusú kamerákat vár el a rendszer részeként megajánlani, illetve, hogy a rendszer részeként standard, három irányba dönthető kart kér megajánlani. Tekintettel arra, hogy a kamerák rögzítésére

Ajánlattevőknek többféle lehetőségük volt, Ajánlatkérő nem kívánta előre meghatározni a karok mennyiségét.

Ajánlatkérő felvilágosítás keretén belül kérte Ajánlattevőt, hogy a műszaki leírásban rögzíteni szíveskedjen az ajánlatban kalkulált tripod kar mennyiségét annak érdekében, hogy a műszaki megfelelés megállapítható legyen.

Kérelmező felvilágosítás keretében rögzítette, hogy a megajánlott kamera mennyiségnek megfelelő 10darab kart kalkulált ajánlatában.

Bíráló Bizottság jegyzőkönyvben rögzítette, hogy „Ajánlattevő felvilágosítás keretében és a javított műszaki leírásban akként nyilatkozott, hogy ajánlata 10db 3 irányban dönthető kart tartalmaz, az 5-5db standard és széles optikájú kamerához”. Ezen információ kiegészült azon ténnyel, hogy a mikrobill fejek helyett megajánlott arcmarkerek nem alkalmasak kamera rögzítésére, Bíráló Bizottság rögzítette, hogy „a színes referencia kamera számára az ajánlat semmilyen felfogatási lehetőséget nem tartalmaz”.

Ezek alapján a megajánlott mozgáselemző rendszer üzemszerű működését Ajánlatkérő nem látta biztosítottak, így Ajánlatkérő továbbra is fenntartja azon álláspontját, hogy a megajánlás nem felel meg az általa megfogalmazott minimális elvárásoknak.”

Ajánlatkérő álláspontja az V. kérelmi elem tekintetében:

„Tekintettel arra, hogy Ajánlatkérő minimális elvárása „28 PORT MP - DLINK kapcsoló: min. 8 gigabit” kitétel volt, amely 8 darab bejövő SFP port fogadására alkalmas kapcsolót jelent, a benyújtott termékleírásból egyértelműen megállapítható, hogy – függetlenül a termék kapcsolási kapacitásától – a port csak 4 darab bejövő port fogadására alkalmas, és a portok számát részletesen kifejtő technikai leírás is ezt támasztja alá:

| Technical Specifications | | | | |
|--------------------------|--|--|--|--|
| General | | | | |
| Model | • DGS-1210-10P | • DGS-1210-10MP | • DGS-1210-28P | • DGS-1210-28MP |
| Hardware Version | • F1 | | | |
| Interfaces (ports) | • 8 x 10/100/1000BASE-T PoE • 2 x 100/1000 Mbps SFP | • 8 x 10/100/1000BASE-T PoE • 2 x 100/1000 Mbps SFP | • 24 x 10/100/1000BASE-T PoE • 4 x 100/1000Mbps combo | • 24 x 10/100/1000BASE-T PoE • 4 x 100/1000Mbps combo |

Ezek alapján a megajánlott mozgáselemző rendszer üzemszerű működését Ajánlatkérő nem látta biztosítottak, így Ajánlatkérő továbbra is fenntartja azon álláspontját, hogy a megajánlás nem felel meg az általa megfogalmazott minimális elvárásoknak.

Ajánlatkérő álláspontja a VI. kérelmi elem tekintetében:

Ajánlatkérő ezen kérelmi elemre adott válaszában hivatkozik, a II. és III. kérelmi elembe írtakra, azaz arra, hogy Ajánlatkérőnek a beszerzés tárgyát olyan pontossággal kell meghatározni, hogy annak alapján biztosított legyen az egyenlő esélyű és megfelelő ajánlattétel, az egyértelmű és ismert műszaki tartalomra megtett ajánlatok összehasonlíthatósága. A műszaki elvárásoknak való megfelelés alapvető fontosságú az ajánlatok bírálata során annak a kérdésnek az eldöntésében, hogy az ajánlat érvényes-e vagy érvénytelen, illetve a szerződés teljesítése során a nyertes ajánlattevőnek többek között ennek megfelelően kell a szerződést teljesítenie.

Ajánlattevők számára nem egyértelmű műszaki elvárások tisztázására az ajánlati kötöttség beálltát megelőzően, a kiegészítő tájékoztatás szolgál. Tekintettel arra, hogy sem Kérelmezőtől, sem egyéb Gazdasági Szereplőtől ezen műszaki paraméter vonatkozásában kiegészítő tájékoztatás kérés nem érkezett, Ajánlatkérő joggal feltételezte, hogy elvárásai egyértelműek és a bírálati szakaszban az elvárások teljesülésének vizsgálata a feladata, a megajánlásokban szereplő nem egyértelmű vagy hiányos kijelentések tisztázására van lehetősége a Kbt. 71. § alkalmazásával.

Fenti logika mentén tehát, ha Ajánlatkérő a rendszer részeként kér megajánlani 28 PORT MP-DLINK kapcsolót, akkor az rendszerkövetelmény, annak a rendszer részeként kell ellátnia funkcióját, tekintettel arra, hogy a két megajánlani kért kapcsoló közül ez a kapcsoló az elvárt rendszer elsődleges kapcsolója és fő adatforgalmazója és a két kapcsoló csak egyidejűleg tudja biztosítani azt a redundanciát, amivel garantálható az üzembiztonság, hiszen így minden kamera közvetlenül köthető kapcsolóhoz, egy kamera kiesése vagy kábel szakadása nem jár a rendszer összeomlásával.

Ajánlatkérő meg kívánja jegyezni, hogy az 5. számú kiegészítő tájékoztatásban a 26-Port Gigabit Max PoE kapcsoló vonatkozásában volt értelmező kérdés, ahol fenti elvárás rögzítve lett.

A Kérelmező által rendelkezésre bocsátott kapcsolási rajz alapján a megajánlott mozgáselemző rendszer üzemszerű működését Ajánlatkérő nem látta biztosítottnak, így Ajánlatkérő továbbra is fenntartja azon álláspontját, hogy a megajánlás nem felel meg az általa megfogalmazott minimális elvárásoknak.

Ajánlatkérő valamennyi kérelmi elem vonatkozásában határozottan elutasítja azon Kérelmezői álláspontot, mely szerint „a megküldött döntés sérti a Kbt. 73. § (1) bekezdése) pontját és a Kbt. 81. § (11) bekezdése alapján beállt ajánlati kötöttséget tekintettel arra, hogy a műszaki leírásban foglalt előírások olyan értelmezésén alapszik, amely nem képezi a közbeszerzési dokumentumok részét, különös tekintettel a műszaki leírásra.”

Ajánlatkérő egy komplex mozgáselemző rendszert kívánt beszerezni a műszaki leírásban megadott paraméterek és azon paraméterek által biztosított valamennyi funkció teljesülése mellett, úgy, hogy nyertes Ajánlattevő feladata a megajánlott rendszer szállítása, beüzemelése és felhasználói szintű oktatása.

Ezen elvárásait Ajánlatkérő a felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban tételesen rögzítette. Amennyiben Kérelmező az ajánlattételi szakaszban nem tudta egyértelműen megállapítani, hogy adott elvárás mire vonatkozhat vagy adott elvárásnak milyen funkciót kell biztosítania, kiegészítő tájékoztatás kérés keretein belül egyeztetést kezdeményezhetett volna.

Amennyiben Kérelmező azt vélelmezte, hogy az elvárásokkal tisztában van, azonban a megajánlás alapján érkező tisztázó kérdés során a saját nem teljeskörű vagy félreértelmezése nyert megerősítést, úgy sem lehetséges utólag arra hivatkozni, hogy az eredetileg megfogalmazott elvárásokon Ő nem ugyanazt értelmezte, mint Ajánlatkérő, akinek álláspontja szerint a szakmailag felkészült Ajánlattevők a rendelkezésre álló információk alapján képesek lehetettek érvényes ajánlatot tenni.

Fentiekre figyelemmel Ajánlatkérő a „Kutatási eszközök beszerzése PTE TTK részére Felsőoktatási intézmények infrastrukturális, szervezeti és oktatásfejlesztési reformja projekt keretein belül” tárgyú közbeszerzési eljárásban TSO MEDICAL Hungary Kft. (1118 Budapest, Villányi út 97.) 18. ajánlati részre tett ajánlatát továbbra is érvénytelennek tekinti.”

A jogorvoslati kérelem

15. A kérelmező a Döntőbizottsághoz 2021. október 22-én benyújtott jogorvoslati kérelmében ismertette, hogy álláspontja szerint az ajánlatkérő által megküldött döntés az ajánlata érvénytelenné nyilvánításáról sérti a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontját és a Kbt. 81. § (11) bekezdése alapján beállt ajánlati kötöttséget, tekintettel arra, hogy a műszaki leírásban foglalt előírások olyan – utólagos, önkényes - értelmezésén alapszik, amely nem képezi a közbeszerzési dokumentumok részét, különös tekintettel a műszaki leírásra.

16. Az első kérelmi elem körében a kérelmező előadta, hogy az ajánlatkérő a műszaki leírásban az alábbi előírást rögzítette: „Mikroball fej tartalmaz”

A kérelmező szerint a mozgáselemző rendszerek tekintetében az olyan testre rögzíthető egységeket, melyek finommozgások (arc mimika, nyaki illetve fej környéki mozgások) rögzítésére alkalmasak „microball markereknek – microball fejeknek” nevezik.

A mozgáselemző rendszerek (motion capture systems) alapvetően két részre oszthatóak: markeres- és marker nélküli rendszerekre. A markeres rendszerek passzív (reflektív bevonattal ellátott), illetve aktív (pl. LED-es világítással ellátott) markereket használnak, melyek funkciója, hogy a speciális kamerák segítségével nyomon követhetővé váljon azok térbeli és időbeli mozgása. A kérelmező által megajánlott mozgáselemző rendszer túlnyomórészt reflektív, passzív markerekkel dolgozik, mint a legtöbb professzionális rendszer a piacon. A markerek méretei funkciótól és felhasználási területtől függően változnak, de minden esetben gömb, labda (ball) alakúak (angol elnevezései általában: spherical markers, markers, stb). A mozgáselemző rendszerek egyik felhasználási területe az arc mimikájának és mikromozgásainak lekövetése, melyek számos „mikro” méretű marker segítségével történnek. A kérelmező joggal értékelte úgy, hogy a „Mikroball fej tartalmaz” kiírás az arc mimikájának lekövetésére használt markerekre vonatkozik.

A kérelmező a fenti szakmai kifejezésnek megfelelően értelmezte a műszaki leírás azon követelményét, amely szerint a készülékkel szemben támasztott követelmény, hogy mikroball fej tartalmaz és az ajánlatát is ennek megfelelően nyújtotta be.

Az ajánlatkérő az első felvilágosítás-kérésében nyilatkozatot kért arra, hogy a „megajánlott markerek teljesértékűen ellátják a mikroball funkciót, azaz például alkalmasak kamera rögzítésére”. A kérelmező a felvilágosításában kifejtette, hogy ez nem értelmezhető, mert a mikroball funkciója alapvetően nem kamera rögzítése, hanem a test által megtett helyzetváltozás lekövetése, melyet a felvevő kamera rögzít és tárol.

Az ajánlatkérő közbenső döntése szerint „azért állította követelményként a mikroball fej funkciót, hogy a színes referencia kamera rögzítésre kerüljön” semmilyen módon nem szerepel a műszaki leírásban („Mikroball fej tartalmaz”), így az ajánlattevők számára sem lehetett megismerhető követelmény.

Figyelemmel arra, hogy az ajánlatkérő a mikroball fej funkciójával kapcsolatos – a szakmai definícióval szembemenő – értelmezését a közbeszerzési dokumentumokban, különösen a műszaki leírásban nem rögzítette, továbbá a felvilágosítás kérésben sem egyértelműsítette, így az nem is kérhető számon a kérelmezőn és nem szolgálhat az ajánlata érvénytelenné nyilvánításának alapjául.

17. A kérelmező a fentiekkel kapcsolatban azért nem nyújtott be kiegészítő tájékoztatás iránti kérelmet, mivel az ajánlatkérői előírást a fentiek szerint, eltérően – azonban számára egyértelműen - értelmezte, mint ahogy az ajánlatkérő tette utólag.

18. A fentiek alapján megállapítható, hogy a kérelmező által megajánlott berendezés megfelel az ajánlatkérő által elvárt általános funkciónak („Kamerákkal ellátott mozgáselemző rendszer, mely az emberi mozgások kinematikai (térbeli és időbeli) paramétereinek pontos meghatározására alkalmas”), továbbá valamennyi részletes követelménynek.

19. Az ajánlatkérő jogorvoslati eljárás során tett nyilatkozatára a kérelmező előadta, hogy figyelemmel arra, hogy az eljárás tárgyát mozgáselemző rendszer beszerzése képezi, így a kérelmező joggal és teljes szakmai meggyőződéssel azonosíthatta a „Mikroball fej tartalmaz” elvárás akként, hogy az microball markerekre – microball fejekre vonatkozik, amelyek célja az arc mimikájának és mikromozgásainak lekövetése. [mint „az emberi mozgások kinematikai (térbeli és időbeli) paramétereinek pontos meghatározására alkalmas

eszköz” egyik funkciója].

Továbbra sem jelenthető ki, hogy az ajánlatkérő dokumentációban rögzített elvárása, fogalma, jelentéstartama, funkcionális követelményei milyen módon zárják ki a kérelmezői értelmezést, amely egyértelműen a közbeszerzés tárgyát képező eszköz jellemzőire vonatkozik.

Az ajánlatkérő által a jogorvoslati eljárásban benyújtott nyilatkozatban is a „mikroball fej” alatt már a „mini gömbfej” megjelölést szerepeltette, annak egyértelműsítése céljából, képanyaggal kiegészítve. Ez a mikroball fejjel ellentétben már egyértelműen a kamera felfogatásához és nem a markerekhez kapcsolódik.

A fentiek mellett továbbá a benyújtott gyártói termék-leírás 4. oldala is tartalmazott megoldást a kamera szerelésére és felfogatására az alábbiak szerint:



„Szerelési jellemzők Gyorskioldó Manfrotto és Arca swiss, két ¼"-os kameratartóhoz”

A fenti megoldásnak meg kellett volna felelnie az ajánlatkérő utólag bemutatott értelmezésének is a „mikroball fejet tartalmaz” kritérium vonatkozásában, hiszen abból egyértelműen látszik, hogy a kamera felfogatása, rögzítése biztosított.

20. A második jogorvoslati kérelmi elem vonatkozásában a kérelmező utalt arra, hogy a tárgyi közbeszerzési eljárás műszaki leírása elvárásként a „Tartalmaz standard, 3 irányban dönthető kart” kitévelt állapította meg.

21. Az előzetes vitarendezési kérelemre adott válaszban az ajánlatkérő is kifejtette, hogy „nem kívánta előre meghatározni a karok mennyiségét.” Ezzel ellentétben azonban felvilágosítás-kérés keretében kérte a kérelmezőt, hogy „a műszaki leírásban rögzíteni szíveskedjen az ajánlatban kalkulált tripod kar mennyiségét annak érdekében, hogy a műszaki megfelelés megállapítható legyen.”

22. Az ajánlatkérő nem rögzített darabszámszerű elvárást a kamerarögzítési mechanika (standard, 3 irányba dönthető kar) vonatkozásában, így az nem is kérhető számon az ajánlattevőkön és nem szolgálhat a kérelmező ajánlata érvénytelenné nyilvánításának alapjául, különösen arra tekintettel sem, hogy a kérelmező 10 db 3 irányban dönthető kart ajánlott meg.

23. A színes referencia kamera felfogatása, mint az ajánlat érvénytelenné nyilvánításának indoka sérti a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontját és a Kbt. 81. § (11) bekezdése alapján beállt ajánlati kötöttséget tekintettel arra, hogy a műszaki leírásban foglalt előírások olyan – utólagos, önkényes - értelmezésén alapszik, amely nem képezi a közbeszerzési dokumentumok részét, különös tekintettel a műszaki leírásra.

24. Az ajánlatkérő nyilatkozata kapcsán a kérelmező utalt arra, hogy az ajánlatkérő szerint „olyan szemszerűen működő mozgáselemző rendszer megajánlását kérte, amely 1 darab színes referenciakamerát tartalmaz, így álláspontja szerint annak rendszerbe való rögzítése is jogos elvárás részéről”.

A kérelmező hangsúlyozta, hogy az ajánlatkérő a kamerák elvárt számát megadta, ezzel szemben jelen esetben a „Tartalmaz standard, 3 irányba dönthető kart” megjelölést alkalmazta, egyes számban, amelyre tekintettel az minimálisan egy darab standard, 3 irányba dönthető karként értelmezhető.

Az a hivatkozás, hogy az ajánlatkérő üzemszerűen működő mozgáselemző rendszer megajánlását kérte, nem egyértelmű és nem is értelmezhető a tripodhoz hasonló kiegészítő eszközök esetén, hiszen azokkal az ajánlatkérő akár már előzetesen is rendelkezhetne, vagy egyéb megoldásokkal is biztosíthatná a kamerák felszerelését, amely nem tartozik jelen közbeszerzéshez. Az üzemszerű működésre vonatkozó általános hivatkozás tehát nem írhat felül egy egyértelműen megfogalmazott elvárást.

25. A harmadik kérelmi elem körében a kérelmező hivatkozott arra, hogy az ajánlatkérő a műszaki dokumentációban elvárásként „28 PORT MP - D LINK kapcsoló: min. 8 gigabit” kitéltet állapította meg.

A kérelmező a második hiánypótlásában csatolta a megajánlatott DGS-1210 szériába tartozó DGS-121028MP típusú port gyártói termékleírását, valamint annak fordítását. A becsatolt dokumentumok alapján egyértelműen megállapítható, hogy a megajánlott termék 56Gigabites kapcsolási kapacitással (Switching Capacity) rendelkezik. A benyújtott gyártó termékleírások releváns elemeit továbbá az előzetes vitarendezési kérelemben is bemutatta a kérelmező.

26. A kérelmező szerint megállapítható, hogy a 28 PORT MP - D LINK kapcsoló kapacitása megfelel az ajánlatkérő által elvárt min. 8 gigabit mennyiségnek.

Az előzetes vitarendezési válaszban foglalt értelmezés, amely szerint a „8 darab bejövő SFP port fogadására alkalmas kapcsolót jelent”, nem került rögzítésre a közbeszerzési dokumentumokban, továbbá ezen kitéltet a köztes döntés sem tartalmazta. Első alkalommal az előzetes vitarendezésre adott válaszban jelent meg.

Az ajánlatkérő által rögzített „min. 8 gigabit” előírás a kérelmező számára műszaki szempontból egyértelmű volt, hogy az eszköz adatátviteli sebességét jelöli. Amennyiben az ajánlatkérő elvárása bejövő SFP port fogadására alkalmas kapcsolóval rendelkező eszköz, abban az esetben ezen elvárását egyértelműen rögzítenie kellett volna a közbeszerzési dokumentumokban, hogy valamennyi ajánlattevő számára egyértelműen megismerhető legyen.

27. Az ajánlatkérő nyilatkozata alapján a kérelmező továbbra sem látja, hogy a „28 PORT MP - D LINK kapcsoló: min. 8 gigabit” kitéltetből, hogyan következhet, hogy az ajánlatkérő elvárása 8 darab bejövő SFP port fogadására alkalmas kapcsolót jelent. Ezen követelmény továbbra sem vezethető le a műszaki leírásból és a közbeszerzési dokumentumokban rögzített szakmai elvárásokon lényegesen és jelentősen túlmutató követelményeket fogalmaz meg.

A hiánypótlás keretében benyújtott kapcsolási rajzon látható, hogyan illeszkedik a kérelmező által megajánlott egységes rendszerbe az elvárt paramétereknek megfelelő 28 PORT MP - D LINK kapcsoló.

28. Az előzetes vitarendezési válaszban foglalt hivatkozás, amely szerint „Ajánlatkérő meg kívánja jegyezni, hogy az 5. számú kiegészítő tájékoztatásban a 26-Port Gigabit Max POE kapcsoló vonatkozásában volt értelmező kérdés, ahol fenti elvárás rögzítve lett.” egy önálló előírásra vonatkozik, amely a jelen érvénytelenségi ok vonatkozásában nem bír relevanciával. Az egy másik eszköz önálló előírására vonatkozik, amelyre vonatkozó kérelmezői ajánlatot ajánlatkérő elfogadta.

29. A negyedik kérelmi elem alapja, hogy az ajánlatkérő a műszaki leírásban elvárásként „28 PORT MP - D LINK kapcsoló: min. 8 gigabit” kitételt állapította meg.

A hiánypótlás keretében benyújtott kapcsolási rajzon a kérelmező bemutatta, hogyan illeszkedik az általa megajánlott egységes rendszerbe az elvárt paramétereknek megfelelő 28 PORT MP - D LINK kapcsoló.

Az ajánlatkérő döntésének indoklása miszerint „A rendszer részét képező eszközre kért ajánlatot nem pedig a rendszer integrálását kérte”, semmilyen módon nem szerepel a műszaki leírásban és nem is alátámasztott. Az ajánlatkérő a műszaki leírásban a 28 PORT MP - D LINK kapcsoló rendszeren belüli elhelyezkedése, funkciója vonatkozásában – annak létén túl - semmilyen további követelményt nem rögzített, így az nem is kérhető számon az ajánlattevőkön és nem szolgálhat a kérelmező ajánlata érvénytelenné nyilvánításának alapjául.

30. Az előzetes vitarendezési válaszban foglalt megállapítás, amely szerint a mozgáselemző rendszer működését az ajánlatkérő nem látta biztosítottnak nem szerepelt a köztes döntésben, első alkalommal az előzetes vitarendezésre adott válaszban rögzítette az ajánlatkérő.

A rendszer működése továbbá teljeskörű és üzembiztos.

31. Az előzetes vitarendezési válaszban foglalt hivatkozás, amely szerint „Ajánlatkérő meg kívánja jegyezni, hogy az 5. számú kiegészítő tájékoztatásban a 26-Port Gigabit Max POE kapcsoló vonatkozásában volt értelmező kérdés, ahol fenti elvárás rögzítve lett.” egy önálló előírásra vonatkozik, amely a jelen érvénytelenségi ok vonatkozásában nem bír relevanciával.

32. A kérelmező által megajánlott berendezés megfelel az ajánlatkérő által elvárt általános funkciónak („Kamerákkal ellátott mozgáselemző rendszer, mely az emberi mozgások kinematikai (térbeli és időbeli) paramétereinek pontos meghatározására alkalmas”), továbbá valamennyi részletes követelménynek, amely mellett az üzembiztos működés is teljeskörűen biztosított.

33. Valamennyi kérelmi elem vonatkozásában azért került sor jogorvoslati kérelem benyújtására, mert az ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumokban rögzített szakmai elvárásain lényegesen és jelentősen túlmutató követelményeket támasztott a kérelmezővel szemben.

A fentiekben kifejtettek alapján az ajánlatkérő a kérelmező ajánlatát jogszerűtlenül nyilvánította érvénytelenné a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontjára tekintettel.

Az ajánlatkérő nyilatkozata

34. Az ajánlatkérő az alábbiakra tekintettel kérte az alaptalan jogorvoslati kérelem elutasítását valamennyi kérelmi elem tekintetében.

35. A beérkezett ajánlat vizsgálata során a bíráló bizottság megállapította, hogy a kérelmező az ajánlatkérő „Mikroball fejét tartalmaz” elvárása vonatkozásában „Igen, az arcmarkerek 2,5 mm-es átmérővel rendelkeznek” megajánlást tett.

Tekintettel arra, hogy a kérelmező az ajánlatában mikroball fej helyett arcmarkeret ajánlott, a műszaki megfelelés megállapítása érdekében az ajánlatkérőnek meg kellett vizsgálnia, hogy az arcmarkerek biztosítják-e azon funkciók összességét, melyek az általa meghatározott mikroball fejek esetében a rendszer a felhasználás során biztosítottak és felhasználhatóak.

Az ajánlatkérő a megajánlás kapcsán 2021. július 28. napján felvilágosítás kéréssel fordult a kérelmező felé, melyben kérte, annak bemutatását, hogy a megajánlott „a markerek teljesértékűen ellátják a mikroball funkciót, azaz például alkalmasak kamera rögzítésére”.

A kérelmező felvilágosítás keretében benyújtott nyilatkozatban rögzítette, hogy „az általunk megajánlott termék mikroball fejét tartalmaz, tekintettel arra, hogy a 2,5 mm átmérőjű markerek (azaz méretében kisebb, mint a standard méretű reflektív markerek) a mikroball fejnek, valamint azok megadott funkciójának teljes mértékűen megfeleltethetőek.” Majd megjegyzésben rögzítette, hogy „a mikroball funkciója alapvetően nem kamerát rögzít, hanem a test által megtett helyzetváltozást követi le, melyet a felvevő kamera rögzít és tárol. Ezt az általunk megajánlott berendezés biztosítja.”

A kérelmező által benyújtott ajánlatból egyértelműen megállapítható volt, hogy az ajánlata nem mikroball fejeket tartalmaz, hanem arcmarkereket, amelyek álláspontja szerint teljesítik a mikroball fejek valamennyi funkcióját, azonban a felvilágosítás keretein belül maga is elismerte, hogy az arcmarkerek kamera rögzítésére nem alkalmasak.

Az ajánlatkérő szerint a kérelmező – megajánlandó rendszerre vonatkozó - helytelen értelmezését a következők okozzák.

A kérelmező szerint „A mozgáselemző rendszerek egyik felhasználási területe az arc mimikájának és mikromozgásainak lekövetése, melyek számos „mikro” méretű markerek segítségével történnek. Az ajánlattevő joggal értékelte úgy, hogy a „Mikroball fejét tartalmaz” kiírás az arc mimikájának lekövetésére használt markerekre vonatkozik.”

Az ajánlatkérő azonban az általános elvárásoknál meghatározta, hogy a beszerzés tárgya „Kamerákkal ellátott mozgáselemző rendszer, mely az emberi mozgások kinematikai (térbeli és időbeli) paramétereinek pontos meghatározására alkalmas.” Ennélfogva a kérelmezőnek nem kellett következtetnie, hogy az ajánlatkérő milyen célra kívánja használni a rendszert, hisz az egyértelműen kiolvasható volt a műszaki leírásból.

A műszaki leírás ajánlattevők számára nem egyértelmű részleteinek pontosítására - az ajánlati kötöttség beálltát megelőzően - a kiegészítő tájékoztatás szolgál. Tekintettel arra, hogy sem a kérelmezőtől, sem egyéb gazdasági szereplőtől ebben a kérdésben kiegészítő tájékoztatás kérés nem érkezett, az ajánlatkérő joggal feltételezte, hogy elvárásai egyértelműek és a bírálati szakaszban az elvárások teljesülésének vizsgálata a feladata, a megajánlásokban szereplő nem egyértelmű vagy hiányos kijelentések tisztázására van lehetősége a Kbt. 71. § alkalmazásával.

A jogorvoslati kérelemben a kérelmező elismerte, hogy „azért nem nyújtott be kiegészítő tájékoztatás iránti kérelmet, mivel az ajánlatkérői előírást a fentiekben bemutatottak szerint, eltérően – azonban számára egyértelműen – értelmezte.”

Az ajánlatkérő szerint a nem megfelelő ajánlattevői értelmezésért felelősséget vállalni nem tud, így eredeti szakmai elvárásai nem alakíthatóak a bírálati szakaszban oly módon, hogy a szakmailag nem megfelelő megajánlásokat is érvényes ajánlatként fogadja el.

36. Az ajánlatkérőnek a beszerzés tárgyát olyan pontossággal kell meghatároznia, hogy annak alapján biztosított legyen az egyenlő esélyű és megfelelő ajánlattétel, az egyértelmű és ismert műszaki tartalomra megtett ajánlatok összehasonlíthatósága. A műszaki elvárásoknak

való megfelelés alapvető fontosságú az ajánlatok bírálata során annak a kérdésnek az eldöntésében, hogy az ajánlat érvényes-e vagy érvénytelen, illetve a szerződés teljesítése során a nyertes ajánlattevőnek többek között ennek megfelelően kell a szerződést teljesítenie.

A Kbt. 58. § (2) bekezdése értelmében a közbeszerzés tárgyára vonatkozó műszaki leírásnak tartalmaznia kell a megkövetelt jellemzőket, amely jellemzők alapján a közbeszerzés tárgya oly módon írható le, hogy az megfeleljen az ajánlatkérő által igényelt rendeltetésnek.

Az ajánlatkérő a közbeszerzési eljárás során műszaki leírást bocsátott a gazdasági szereplők rendelkezésére, amely műszaki leírásban minimális elvárásként olyan mozgáselemző rendszer megajánlását kérte, amely mikroboll fejet tartalmaz.

Az ajánlatkérő a műszaki leírásban rögzítette: „Ajánlatkérő 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 46. § (3) bekezdése alapján rögzíti, hogy amennyiben a közbeszerzés tárgyának egyértelmű, azaz a kellően pontos és érthető meghatározása szükségessé tette, úgy a felhívásban és a dokumentációban meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra hivatkozás, utalás alkalmazása kizárólag a szerződés tárgyának pontos és érthető meghatározása érdekében történt. Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet szabályainak megfelelően az „azzal egyenértékű” termékkel történő teljesítést is elfogadja.”

A közbeszerzési eljárás 18. részében szereplő tétel esetében a műszaki leírást a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 46. § (2) bekezdés a) pontja alapján konkrét műszaki paraméterek megadásával készítette el, az mellőzött minden meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra vonatkozó hivatkozást, utalást.

A Közbeszerzési Döntőbizottság D.63/23/2021. számú határozatában „rámutat arra, hogy az egyenértékűség csak olyan feltételrendszerben értelmezett, amelyben az ajánlatkérő a Korm. rendelet 46. § (3) bekezdésének alkalmazásával határozza meg a beszerzés tárgyát. A Korm. rendelet 46. § (2) bekezdés a) pontja alapján meghatározott beszerzési tárgy esetén nem az egyenértékűséget, hanem a műszaki megfelelést kell az ajánlatkérőnek vizsgálnia.”

37. Tekintettel arra, hogy az ajánlatkérő teljesítmény, illetve funkcionális követelmények megadásával határozta meg az érintett, 18. ajánlati rész tekintetében a közbeszerzés tárgyát és ennek megfelelően nem hivatkozott meghatározott gyártmányú vagy eredetű dologra, fentiek alapján csak a műszaki megfelelés volt vizsgálható a közbeszerzési eljárásban.

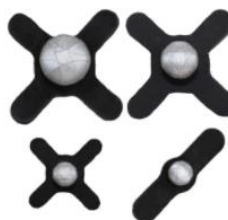
Fentieket értelmezve az ajánlatkérőnek azt kellett vizsgálnia, hogy a megajánlott berendezés részeként megajánlott arcmarkerek minden tekintetben biztosítják-e az általa meghatározott mikroboll fej funkciókat.

38. Tekintettel arra, hogy a megajánlott arcmarkerek a mikroboll fejekkel ellentétben nem biztosítják a kamera rögzítésének lehetőségét, az ajánlatkérő továbbra is fenntartja azon álláspontját, hogy a megajánlás nem felel meg az általa megfogalmazott minimális elvárásoknak.

Az ajánlatkérő fentiekben ismertette álláspontját támasztják alá az egyszerű internetes kereséssel elérhető találatok is:



Mikroboll fejek



Kérelmező által megajánlott arcmarkerek

39. Az ajánlatkérő a második jogorvoslati kérelmi elem tekintetében előadta, hogy a műszaki leírásban egyértelműen meghatározta, hogy milyen típusú kamerákat vár el a rendszer részeként megajánlani, illetve, hogy a rendszer részeként standard, három irányba dönthető kart kér megajánlani. Tekintettel arra, hogy a kamerák rögzítésére az ajánlattevőknek többféle lehetőségük volt, az ajánlatkérő nem kívánta előre meghatározni a karok mennyiségét, azonban a műszaki leírásban kérte bemutatni a megajánlott rendszer erre vonatkozó sajátosságait, paramétereit is.

Mivel a kérelmező ajánlata ezen tétel esetében nem volt egyértelmű, az ajánlatkérő felvilágosítás keretén belül kérte a kérelmezőt, hogy a műszaki leírásban rögzíteni szíveskedjen az ajánlatban kalkulált tripod kar mennyiségét annak érdekében, hogy a műszaki megfelelés megállapítható legyen.

A kérelmező felvilágosítás keretében rögzítette, hogy a megajánlott kamera mennyiségnek megfelelő 10 darab kart kalkulált ajánlatában.

A bíráló bizottság jegyzőkönyvben rögzítette, hogy „Ajánlattevő felvilágosítás keretében és a javított műszaki leírásban akként nyilatkozott, hogy ajánlata 10 db 3 irányban dönthető kart tartalmaz, az 5-5 db standard és széles optikájú kamerához”. Ezen információ kiegészült azon ténnyel, hogy a mikrobill fejek helyett megajánlott arcmarkerek nem alkalmasak kamera rögzítésére, a bíráló bizottság rögzítette, hogy „a színes referencia kamera számára az ajánlat semmilyen felfogási lehetőséget nem tartalmaz”.

Az ajánlatkérő vitatta, hogy a színes referencia kamera felfogása elvárás számára előre nem ismert elvárás volt, ráadásul „utólagos, önkényes” értelmezésen alapul, hiszen az ajánlatkérő olyan üzemszerűen működő mozgáselemző rendszer megajánlását kérte, amely 1 darab színes referenciakamerát tartalmaz, így álláspontja szerint annak rendszerbe való rögzítése is jogos elvárás részéről.

Ezek alapján azonban a megajánlott mozgáselemző rendszer üzemszerű működését az ajánlatkérő nem látta biztosítottak, így az ajánlatkérő továbbra is fenntartja azon álláspontját, hogy a megajánlás nem felel meg az általa megfogalmazott minimális elvárásoknak.

40. A harmadik és negyedik jogorvoslati kérelmi elemek tekintetében az ajánlatkérő előadta, hogy felvilágosításkérésben kérte a kérelmezőt, hogy mutassa be, hogy a rendszerbe hogyan kapcsolódik a műszaki leírásban megajánlott 28 port kapcsoló, illetve kérte, hogy a termék vonatkozásában a gyártó vagy meghatalmazott képviselője vagy forgalmazó által kiállított termék-leírást a kérelmező hiánypótlás keretein belül nyújtsa be.

A kérelmező benyújtotta a megajánlott DGS-1210 szériába tartozó DGS-121028MP típusú port gyártói termékleírását, valamint annak fordítását, amelyben két paraméter szerepel: „Jellemzők: (...) 4 Gigabit kombinált uplink port”, illetve „Kapcsolási kapacitás: 56 Gbps”

Tekintettel arra, hogy az ajánlatkérő minimális elvárása „28 PORT MP - D LINK kapcsoló: min. 8 gigabit” kitétel volt, amely 8 darab bejövő SFP port fogadására alkalmas kapcsolót jelent, a benyújtott termékleírásból egyértelműen megállapítható, hogy – függetlenül a termék kapcsolási kapacitásától – a port csak 4 darab bejövő port fogadására alkalmas, és a portok számát részletesen kifejtő technikai leírás is ezt támasztja alá:

| Technical Specifications | | | | |
|--------------------------|--|--|--|--|
| General | | | | |
| Model | • DGS-1210-10P | • DGS-1210-10MP | • DGS-1210-28P | • DGS-1210-28MP |
| Hardware Version | • F1 | | | |
| Interfaces (ports) | • 8 x 10/100/1000BASE-T PoE • 2 x 100/1000 Mbps SFP | • 8 x 10/100/1000BASE-T PoE • 2 x 100/1000 Mbps SFP | • 24 x 10/100/1000BASE-T PoE • 4 x 100/1000Mbps combo | • 24 x 10/100/1000BASE-T PoE • 4 x 100/1000Mbps combo |

A kérelmező rögzítette, hogy „az ajánlatkérő által rögzített „min. 8 gigabit” előírás számunkra – műszaki szempontból – egyértelmű volt, hogy az eszköz adatátviteli sebességét jelöli.”

Az ajánlatkérő szerint a nem megfelelő kérelmezői értelmezésért felelősséget vállalni nem tud, így eredeti szakmai elvárásai nem alakíthatóak a bírálati szakaszban oly módon, hogy – csökkentve ezzel eredeti szakmai elvárásait – a szakmailag nem megfelelő megajánlásokat is érvényes ajánlatként fogadja el.

Az ajánlatkérő hivatkozott arra, hogy a beszerzés tárgya egy mozgáselemző rendszer volt, nem pedig olyan elemek, alkatrészek megajánlása, amelyek összeillesztés esetén akár rendszerként is működhetnek. Ezen logika mentén, ha az ajánlatkérő a rendszer részeként kér megajánlani 28 PORT MP-D LINK kapcsolót, akkor az rendszerkövetelmény, annak a rendszer részeként kell ellátnia funkcióját, tekintettel arra, hogy a két megajánlani kért kapcsoló közül ez a kapcsoló az elvárt rendszer elsődleges kapcsolója és fő adatforgalmazója és - az ajánlatkérésben meghatározott - két kapcsoló csak egyidejűleg tudja biztosítani azt a redundanciát, amivel garantálható az üzembiztonság, hiszen így minden kamera közvetlenül köthető kapcsolóhoz, egy kamera kiesése vagy kábel szakadása nem jár a rendszer összeomlásával.

Az 5. számú kiegészítő tájékoztatásban a 26-Port Gigabit Max PoE kapcsoló vonatkozásában volt értelmező kérdés, ahol fenti elvárás rögzítve lett.

A kérelmező által tett megajánlás és a rendelkezésre bocsátott kapcsolási rajz együttes vizsgálatával a megajánlott mozgáselemző rendszer üzemszerű működését az ajánlatkérő nem látta biztosítottak, így az ajánlatkérő változatlan álláspontja, hogy a megajánlás nem felel meg az általa megfogalmazott minimális elvárásoknak.

41. Az ajánlatkérő egy komplex mozgáselemző rendszert kívánt beszerezni a műszaki leírásban megadott paraméterek és azon paraméterek által biztosított valamennyi funkció teljesülése mellett, úgy, hogy a nyertes ajánlattevő feladata a megajánlott rendszer szállítása, beüzemelése és felhasználói szintű oktatása.

Ezen elvárásait az ajánlatkérő a felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban tételesen rögzítette. Amennyiben a kérelmező az ajánlattételi szakaszban nem tudta egyértelműen megállapítani, hogy adott elvárás mire vonatkozhat vagy adott elvárásnak milyen funkciót kell biztosítania, kiegészítő tájékoztatás kérés keretein belül egyeztetést kezdeményezhetett volna.

Amennyiben a kérelmező azt vélelmezte, hogy az elvárásokkal tisztában van, azonban a megajánlás alapján érkező tisztázó kérdés során a saját nem teljeskörű vagy félreértelmezése nyert megerősítést, úgy sem lehetséges utólag arra hivatkozni, hogy az eredetileg megfogalmazott elvárásokon ő nem ugyanazt értelmezte, mint az ajánlatkérő, akinek álláspontja szerint a szakmailag felkészült ajánlattevők a rendelkezésre álló információk alapján képesek lehetettek érvényes ajánlatot tenni.

Az ajánlatkérő olyan kamerákkal ellátott mozgáselemző rendszert kíván beszerezni, amely az emberi mozgások kinematikai (térbeli és időbeli) paramétereinek pontos meghatározására alkalmas. Ennek érdekében az ajánlatkérő a műszaki leírásban tételes rögzítette, hogy a rendszernek mely komponenseket kell tartalmaznia.

Az ajánlatkérő által megajánlani kért tételek a beszerezni kívánt rendszerben az alábbiak szerint kapcsolódnak egymáshoz, alkotnak egy komplett rendszert, különös tekintettel a „standard kamera: min. 5db”, a „széles optikájú kamera: min 5db”, a „széles referenciakamera: min 1db”, a „mikroball fejet tartalmaz”, „Tartalmaz standard 3 irányba dönthető kart” és a „Reflektív markerek száma: min. 40” előírások által képviselt tételek:

Az alábbi ábra egy tipikus jelenetet mutat az optikai mozgásanalízis rendszer felépítéséről és használatáról a jogorvoslati eljárás tekintetében releváns rendszer elemek kiemelésével.

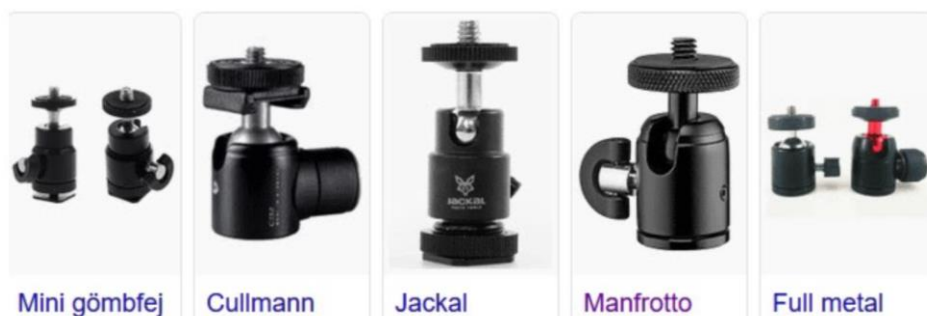


Az ajánlatkérő rögzítette, hogy az elvárásban szereplő referencia kamera színes nem pedig széles. Ez egy kisebb méretű kamera, amelyet állványra vagy fém sínre a mikroball fej segítségével lehet rögzíteni. A mikroball fej elegendő teherbírású ahhoz, hogy a kamerát megtartsa, ugyanakkor minden irányban elforgatható a kamera által az állványhoz, sínhez képest, így ez az ideális megoldás a színes referencia kamera felfogatására.

A standard és széles optikájú kamerák nagyobb méretűek és súlyúak, amelyeket a mikroball fej már nem bírna el, ezért ezeket 3 irányba dönthető karral szükséges állványra vagy sínre rögzíteni.

A reflektív markerek annak a célszemélynek a ruházatára rögzítendőek, akinek a mozgását a felhasználó elemezni kívánja. A reflektív markereket a standard és széles optikájú kamerák igen nagy kontraszttal és emiatt igen nagy pontossággal tudják észlelni, így precíz képet adnak a vizsgálati alany mozgásáról.

Mikroball fejek (különböző gyártóktól):



42. Tekintettel arra, hogy a kérelmező az ajánlatában mikroball fej helyett arcmarkert ajánlott, a műszaki megfelelés megállapítása érdekében az ajánlatkérőnek meg kellett vizsgálnia, hogy az arcmarkerek biztosítják-e azon funkciók összességét, melyek az általa meghatározott mikroball fejek esetében a rendszer a felhasználás során biztosítottak és felhasználhatóak.

Az eltérés közérthető szemléltetése érdekében bemutatta az ajánlatkérő a színes kamerát mikroboll fejjel állványra rögzítve, mely alátámasztja az arcmarker és a mikroboll fej közötti funkcionális különbséget:



Standard és széles optikájú kamera, 3 irányba dönthető karral állványra rögzítve:

standard és széles optikájú kamerák



3 irányba dönthető kar

6,5 mm és 19 mm közötti méretű reflektív markerek, melyek a célszemélynek ruházatára rögzítendőek, így precíz képet adnak a vizsgálati alany mozgásáról:



A fentiekre tekintettel kérte az ajánlatkérő a megalapozatlan jogorvoslati kérelem elutasítását valamennyi kérelmi elem tekintetében.

A Döntőbizottság döntése és annak indokai

43. A Döntőbizottság megállapította, hogy a tárgyi közbeszerzési eljárás ajánlattételi felhívását az ajánlatkérő 2021. április 14-én adta fel közzététel céljából, a Döntőbizottság tehát az e napon hatályos Kbt. előírásai alapján hozta meg az ügy érdemét érintő döntését.

44. A Döntőbizottságnak azt kellett megvizsgálnia, hogy jogszerűen állapította-e meg az ajánlatkérő a közbenső döntésével a kérelmező ajánlatának érvénytelenségét.

45. A Döntőbizottság az alábbi jogszabályi rendelkezésekre tekintettel bírálta el a jogorvoslati kérelmet.

A Kbt. 69. § (1) bekezdés értelmében az ajánlatok és részvételi jelentkezések elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések megfelelnek-e a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

(2) Az ajánlatkérő köteles megállapítani, hogy mely ajánlat vagy részvételi jelentkezés érvénytelen, és hogy van-e olyan gazdasági szereplő, akit az eljárásból ki kell zárni. Az ajánlatkérő a bírálat során az alkalmassági követelmények, a kizáró okok és a 82. § (5) bekezdése szerinti kritériumok előzetes ellenőrzésére köteles az egységes európai közbeszerzési dokumentumba foglalt nyilatkozatot elfogadni, valamint minden egyéb tekintetben a részvételi jelentkezés és az ajánlat megfelelőségét ellenőrizni, szükség szerint a 71-72. § szerinti bírálati cselekményeket elvégezni.

A Kbt. 73. § (1) bekezdés szerint az ajánlat vagy a részvételi jelentkezés érvénytelen, ha e) egyéb módon nem felel meg az ajánlati, ajánlattételi vagy részvételi felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, ide nem értve a részvételi jelentkezés és az ajánlat ajánlatkérő által előírt formai követelményeit.

A Kbt. 81. § (11) bekezdés szerint a nyílt eljárásban nem lehet tárgyalni. A nyílt eljárásban az ajánlatkérő a felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott feltételekhez, az ajánlattevő az ajánlatához az ajánlattételi határidő lejártától kötve van. Az ajánlati kötöttség időtartamát az ajánlatkérő az ajánlati felhívásban nem határozhatja meg annak kezdetétől számított harminc - építési beruházás esetén, valamint ha a közbeszerzési eljárást külön jogszabályban előírt folyamatba épített ellenőrzés mellett folytatják le hatvan - napnál hosszabb időtartamban.

46. A Döntőbizottság elsőként az ajánlatkérő előírásait tekintette át és megállapította, hogy az ajánlatkérő beszerzési igénye egy komplex mozgáselemző rendszer.

47. A Kbt. kógens rendelkezései szerint az ajánlatkérő előírásaira kötöttség állt be az ajánlattételi határidő időpontjában, amelyből következően a Kbt. alapelveinek érvényesülése érdekében az ajánlatkérőnek a korábban rögzített előírásaira tekintettel kellett az ajánlatokat megvizsgálnia a Kbt. 69. § (1) bekezdés alapján. A Kbt. azt is az ajánlatkérő kötelező feladataként írja elő, hogy mindazon ajánlatokat, amelyek nem felelnek meg az ajánlatkérő által meghatározott rendelkezéseknek, az ajánlatkérő köteles érvénytelenné nyilvánítani.

48. A Döntőbizottság az ajánlattételi határidőt, az ajánlatok bírálatát követően azt vizsgálhatja, hogy az ajánlatkérő a kiadott előírásainak megfelelően bírálta-e el a beadott ajánlatokat, az ajánlattevő az ajánlatkérői rendelkezéseknek megfelelően igazolta-e a megajánlott termék megfelelőségét.

49. Az ajánlatkérő 2021. szeptember 29-én kiadott közbenső döntésének 1. és 2. pontjában a kérelmező ajánlatával kapcsolatban a következőket állapította meg.

„1. Ajánlattevő nyilatkozott arról, hogy ajánlata tartalmaz mikroboll fejet, mivel standard méretűnél kisebb arcmarkereket ajánlott meg. A mikroboll fej (micro ball head) és standard

méretűnél kisebb arcmarkerek (small, spherical facial markers) azonban semmilyen módon nem feleltethetők meg egymásnak. Ajánlattevő rögzítette azt is, hogy az arcmarkerek nem alkalmasak kamerák felfogatására. Ajánlatkérő viszont azért állította követelményként, hogy az ajánlat tartalmazzon mikroboll fejet, mert ez az eszköz szükséges ahhoz, hogy a (szintén rendszerkövetelmény) színes referencia kamera megfelelő módon felfogásra kerüljön.

2. Ajánlattevő felvilágosítás keretében és a javított műszaki leírásban akként nyilatkozott, hogy ajánlata 10 db 3 irányban dönthető kart tartalmaz, az 5-5 db standard és széles optikájú kamerához, így megállapítható, hogy a színes referencia kamera számára az ajánlat semmilyen felfogási lehetőséget nem tartalmaz, különösen nem a műszaki leírásban elvárt mikroboll fej megoldást.”

50. A kérelmező jogorvoslati kérelmében vitatta az ajánlatkérő megállapításait. Indoklásának kiindulópontja, hogy a mikroboll marker mikroboll fejnek felel meg. A kérelmező álláspontját a jogorvoslati eljárás során sem támasztotta alá, pusztán szakmai evidenciaként tekintette azt. Ezzel szemben az ajánlatkérő ismertette, hogy a „mikroboll fej” elnevezés egyfajta kamerarögzítő megoldás.

51. A Döntőbizottság rögzíti, hogy sem szakmai jelentéstartalmában, sem nyelvi fordításban nem azonos a microball marker és a microball fej (microballhead).

52. A Döntőbizottság álláspontja az, hogy az ajánlatkérő beszerzési igényéből kell kiindulni a kérdés eldöntése során. Az ajánlatkérő kétséget kizáró módon határozta meg a hirdetmény II.2) pontjában, hogy a beszerzés tárgya 1 darab mozgáselemző rendszer. A készülékkel szemben támasztott részletes követelmények is arra tekintettel értelmezhetők, hogy a közbeszerzési eljárás keretében az ajánlatkérő minden, a mozgáselemző rendszer komplex működéséhez szükséges eszközt be kíván szerezni.

53. A kérelmező közbeszerzési eljárás során tett nyilatkozata szerint, amit a jogorvoslati eljárás során is megerősített, arcmarkereket ajánlott meg. Az ajánlatkérő erre alapította a kérelmező ajánlatának érvénytelenségét megállapító döntés 1. pontjában foglaltakat.

A kérelmező a közbeszerzési eljárás során a következő nyilatkozatokat tette:

„Felvi 2:

Az Ajánlatkérő azon kérése, miszerint nyilatkozzunk arra vonatkozólag, hogy „a megajánlott markerek teljes értékűen ellátják a mikroboll funkciót, azaz például alkalmasak kamera rögzítésére” álláspontunk szerint szakmai szempontból sem értelmezhető, mert a mikroboll funkciója alapvetően nem kamerát rögzít, hanem a test által megtett helyzetváltozást követi le, melyet a felvevő kamera rögzít és tárol. Ezt az általunk megajánlott berendezés biztosítja.”

„Felvi 3:

Alulírott (...) nyilatkozom, a megajánlott kamera mennyiségnek megfelelő 10 db 3 irányban dönthető kart kalkuláltunk az ajánlatunkban.”

54. A kérelmező idézett nyilatkozatai egyértelműen azt mutatják, hogy a „mikroboll fej” fogalmat nem azonosította megfelelően a kérelmező, félreértette. Értelmezése az volt, hogy az egyfajta „marker / reflektív marker”, melyet a kameraszoftver képes lekövetni, akárcsak az „arcmarker”-eket. Ezt erősíti meg, hogy 10 db 3 irányban dönthető kart is megajánlott a kérelmező.

55. A Döntőbizottság kitér arra is, hogy konkrét műszaki előírást rögzített arra vonatkozóan

az ajánlatkérő, hogy „mikroball fej” kiegészítő elemmel kívánja rögzíteni a kamerákat. Az ajánlattételi határidőt megelőzően a kamera felfogatására (rögzítésére) vonatkozó műszaki megoldást nem vitatták az ajánlattevők, a kérelmező sem, így az ajánlatkérői rendelkezésre ajánlati kötöttség állt be. A közbeszerzési eljárás jelen szakaszában eredményesen nem vitatható az ajánlatkérő által a közbeszerzési dokumentációban kiadott műszaki leírás.

56. Az ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentációban rögzítette, hogy olyan mozgáselemző rendszert kíván beszerezni, ami „Tartalmaz standard, 3 irányba dönthető kart”. Az ajánlatkérői előírásoknak megfelelést „Igen/nem” válasz megadásával kellett feltüntetni az ajánlattevőknek ajánlatukban. Az ajánlatkérő mennyiségi előírást nem rögzített a beszerezni kívánt standard, 3 irányban dönthető kar vonatkozásában, azonban megfelelő szakmai felkészültséggel rendelkező ajánlattevőnek mindenképpen értenie kellett, hogy a lehetséges megoldások mindegyike esetében 11 db kamera (5 db standard kamera + 5 db széles optikájú kamera + 1 db színes referenciakamera) rögzítésére kell műszaki megoldást megajánlani. A műszaki megoldások során mind a „mikroball fej” mind a „Tripod 3 irányban dönthető kar” rögzítési mód alkalmazható, figyelembe véve a műszaki előírásokat, mint minimumkövetelményeket. A kérelmező által benyújtott ajánlat ehelyett mindösszesen 10 db „Tripod 3 irányban dönthető kar”-t ajánlott meg és mikroball fej helyett – félreértelmezve annak funkcióját – markereket ajánlott, mely nem alkalmas a 11. kamera, a színes referenciakamera rögzítésére. A megajánlott rendszer hiányos, a 11 db kamera mindegyike így nem rögzíthető.

57. A Döntőbizottság utal arra, hogy az ajánlatkérő által beszerezni kívánt eszközökre vonatkozó műszaki leírás értelmezése is speciális szakértelmet kíván. Abból, hogy a kérelmező nem megfelelően értelmezte az ajánlatkérő rendelkezéseit nem egyértelműen következik, hogy az ajánlatkérő nem a kiadott műszaki leírás alapján vizsgálta meg és bírálta a beérkezett ajánlatokat.

58. A Döntőbizottság mindezek alapján nem találta alaposnak az 1. és a 2. jogorvoslati kérelmi elemet, ezért azt elutasította.

59. A Döntőbizottság ezt követően megvizsgálta a 3. és 4. jogorvoslati kérelmi elemet és azokat alaposnak találta az alábbiak szerint.

60. Az ajánlatkérő 2021. szeptember 29-én kiadott közbenső döntésének 3. és 4. pontjában a kérelmező ajánlatával kapcsolatban a következőket állapította meg.

„3. Ajánlattevő által megajánlott 28 PORT MP DLink kapcsoló vonatkozásában megajánlott termék termék-leírásából megállapítható, hogy az csak 4 Gigabit-es, szemben Ajánlatkérő által megfogalmazott 8 Gigabit elvárásával.

4. A hiánypótlásként beadott kapcsolási rajz alapján az állapítható meg, hogy a megajánlott 28 PORT MP DLink kapcsoló nem a rendszer részét képezi, csak egy általános hálózati eszközként funkcionál, amely más a rendszerhez nem tartozó számítógépekkel és az internettel kötné össze a rendszert, ugyanakkor Ajánlatkérő a rendszer részét képező eszközre kért ajánlatot, nem pedig a rendszer integrálását kérte az Ajánlatkérő általános hálózatába és az internet csatlakoztatását hálózati eszközzel.”

61. A Döntőbizottság megvizsgálta az ajánlatkérő által kiadott műszaki leírást és megállapította, hogy a készülékkel szemben támasztott részletes követelmény „28 PORT MP - D LINK kapcsoló: min. 8 gigabit” formában került megfogalmazásra.

62. A Döntőbizottság elsőként rögzíti, hogy az ajánlatkérő szakmailag helytelenül használta a kapcsoló kifejezést mind a közbeszerzési eljárás dokumentumaiban, mind a jogorvoslati eljárás során. Az ajánlatkérő beszerzési igénye a műszaki leírásban foglaltak alapján ténylegesen switch, mint informatikai hálózati elem. A szakkifejezés helytelen használata félreértésre adhatna okot, azonban az előírás műszaki tartalma alapján kétséget kizáróan megállapítható az ajánlatkérő előírásának tartalma.

63. A switch-nek, mint informatikai elemnek különböző típusai léteznek. Az ajánlatkérő elvárása egy 28 port-os switch volt, amely egy 28 db hálózati (RJ45 típusú) csatlakozóval rendelkező eszközt jelent, amelyre tehát 28 db eszköz csatlakoztatható. Emellett feltüntetésre került, hogy „min. 8 Gigabit”, ami nem feltétlenül értelmezhető csak és kizárólag 8 db 1 Gigabites „SFP Portként” (ld. erre vonatkozó szabvány), hanem értelmezhető akár kapcsolási kapacitásként is, amit a megajánlott D-Link DGS-1210-28MP típusú 28-Port Gigabit PoE Switch a termékleírás alapján teljesíti is.

64. A tényállásban foglaltak szerint a kérelmező az ajánlatában igennel nyilatkozott 28 PORT, illetve kapcsoló (helyesen switch).8 gigabit meglétére vonatkozóan, majd az ajánlatkérő 2021. szeptember 13-án kiadott felvilágosításkérésére részben nyilatkozott a switchek meglétéről, részben csatolta az álláspontját alátámasztó kapcsolási rajzot.

65. Ezzel szemben az ajánlatkérő a jogorvoslati eljárás során sem ismertetett olyan dokumentummal alátámasztott tény, körülményt, amelyből arra lehet következtetni, hogy a kérelmező által megajánlott eszköz nem tesz eleget a „28 PORT MP - D LINK kapcsoló: min. 8 gigabit” műszaki követelménynek.

66. A Döntőbizottság mindezek alapján a 3. jogorvoslati kérelmi elem tekintetében megállapította, hogy az ajánlatkérő a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontjának megsértésével határozta meg a 2021. szeptember 29-én kiadott közbenső döntésében a kérelmező ajánlatának 3. érvénytelenségi okát.

67. A 4. jogorvoslati kérelmi elemhez kapcsolódóan az ajánlatkérő azt az álláspontját ismertette, hogy olyan switch-et kért, mely a 18. részben beszerezni kívánt motion capture rendszerben olyan szerepet tölt be, hogy a „rendszer részét képezi” és nem csak rendszerillesztési eszközként funkcionál.

A Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlatkérői egy olyan szűkítő értelmezést tett a switch rendszerben betöltött funkciója tekintetében, mely az ajánlati kötöttség beálltakor nem volt előírás. Az ajánlati kötöttség beálltakor kizárólag a „28 PORT MP-LINK kapcsoló: min. 8 gigabit” és „Tartalmaz 26-Port Gigabit Max PoE kapcsolót” előírásokra állt be az ajánlati kötöttség, mely semmiféle funkcionális megkötést nem ír elő az eszközök tekintetében, tehát azok rendszerben elfoglalt helyére nem lehet a kérelmező ajánlatának érvénytelenséget megállapítani.

68. A Döntőbizottság következetes gyakorlata szerint, a Kbt. 69. § (1) bekezdés alapján végzett vizsgálat során, kifejezett ajánlatkérői előírás hiányában az ajánlatkérő nem állapíthatja meg az ajánlat érvénytelenségét olyan okból, amelyet az ajánlatok megtételét megelőzően nem közölt egyértelműen.

69. Fentiekre tekintettel a Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontjára tekintettel alkalmazandó 69. § (1) bekezdése megsértésével állapította meg a kérelmező ajánlatának érvénytelenségét a 4. jogorvoslati kérelmi elem körében vizsgált

okból.

70. A Döntőbizottság a Kbt. 145. § (2) bekezdése szerinti hatáskörében eljárva a Kbt. 165. § (2) bekezdés d) pontja alapján megállapította a jogsértést, valamint a Kbt. 165. § (3) bekezdés b) pontja alkalmazásával a rendelkező részben foglalt mértékű bírságot szabott ki.

71. Figyelemmel arra, hogy az 1. és 2. jogorvoslati kérelmi elem tekintetében a jogorvoslati kérelmet a Döntőbizottság elutasította és az ajánlatkérő által, a kérelmező ajánlata vonatkozásában megállapított további érvénytelenségi okokat megalapozottnak találta, az eljárást lezáró döntést a Döntőbizottság nem semmisítette meg.

A Kbt. 165. § (3) bekezdés d) pontja szerint, amennyiben a Döntőbizottság határozatában jogsértést állapít meg, bírságot szabhat ki a jogsértő szervezettel vagy személlyel, valamint a jogsértésért felelős személlyel vagy a szervezettel jogviszonyban álló, a jogsértésért felelős személlyel és szervezettel szemben.

A Kbt. 165. § (4) bekezdése szerint a (3) bekezdés d) pontja szerinti bírság összege - a (11) bekezdésben foglaltak figyelembevételével - a közbeszerzési eljárás becsült értékének, illetve részajánlattétel esetében a jogorvoslattal érintett rész értékének legfeljebb 10%-a.

A Kbt. 165. § (11) bekezdése értelmében a Döntőbizottság annak eldöntésében, hogy indokolt-e a bírság kiszabása, valamint a bírság összegének megállapításában az eset összes körülményét, így különösen

- a) a jogsértés súlyát,
- b) a közbeszerzés tárgyát és értékét,
- c) a jogsértésnek a közbeszerzési eljárást lezáró döntésre gyakorolt befolyását,
- d) az e törvénybe ütköző magatartásnak az adott közbeszerzés vonatkozásában történt ismételt tanúsítását,
- e) a jogsértés megtörténte és a jogorvoslati eljárás megindítása között eltelt hosszú időtartamot,
- f) támogatásból megvalósult beszerzés esetén azt a körülményt, ha a jogsértéshez más szerv eljárásában a támogatás visszafizetésére vonatkozó szankció kapcsolódhat figyelembe veszi. A bírság összegének megállapításakor figyelembe kell venni azt is, ha a jogsértés nyilvánvalóan szándékos volt.

72. A Döntőbizottság jelen esetben további jogkövetkezményként bírság kiszabását indokoltan tartotta.

A Döntőbizottság a bírság összegére vonatkozó döntése során a jogsértés súlyán túl figyelemmel volt a közbeszerzési eljárás tárgyára és értékére. A fentiekén túl értékelte azon a körülményeket is, hogy a jogsértés az eljárás eredményére nincs kihatással.

A Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlatkérő súlyos jogsértést valósított meg azzal, hogy a közbeszerzési eljárás egyik ajánlattevőjének ajánlata érvénytelenségét állapította meg olyan műszaki követelményre hivatkozva, amelyet egyértelműen nem határozott meg a műszaki leírás.

A Döntőbizottság figyelembe vette továbbá, hogy az ajánlatkérő pályázatot nyújtott be a tárgyi közbeszerzés megvalósításához, így a jogsértéshez a támogatás visszafizetésére vonatkozó szankció kapcsolódhat.

A Döntőbizottság az ajánlatkérő javára értékelte azt a tényt, hogy az ajánlatkérővel szemben nem került megállapításra e törvénybe ütköző magatartásnak az adott közbeszerzés vonatkozásában történt ismételt tanúsítása. A Döntőbizottság rögzíti azt is, hogy nem volt megállapítható, hogy az ajánlatkérő szándékosan valósította meg a jogsértést.

A Döntőbizottság az eset összes körülményét figyelembe véve a fenti szempontok

mérlegelését követően a rendelkező részben meghatározott összegű bírságot tartotta indokoltnak.

73. A Döntőbizottság a Kbt. 145. § (1) bekezdése szerint alkalmazandó, az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény 125. § (1) bekezdése alapján rendelkezett az eljárási költségekről.

74. A kérelmező 269.829.-Ft igazgatási szolgáltatási díjat fizetett meg. A Kbt. 151. § (9) bekezdése és az MvM rendelet (1)-(2) bekezdése alapján, figyelemmel arra, hogy a Döntőbizottság a jogorvoslati kérelem alapján jogsértést állapított meg, az ajánlatkérőnek meg kell fizetnie a kérelmező részére 134.915.-Ft igazgatási szolgáltatási díjat, amit az alapos kérelemre tekintettel nem a kérelmező visel.

75. A Döntőbizottság a fenti jogszabályok alapján a kérelmező képviselője által kifejtett tevékenység alapján az eljárási költséget a kérelmező által kért összegben állapította meg és a rendelkező részben írt eljárási költség összegéről határozott.

76. A Döntőbizottság hatásköre és illetékessége a Kbt. 145. § (2)-(5) bekezdésein alapul.

77. A határozat közigazgatási perben történő elbírálását a Kbt. 170. §-a biztosítja. A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy jelen határozat közigazgatási perben történő felülvizsgálatára a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 12. § (1) bekezdés és a 13. § (3) bekezdés a) pont aa) alpontja szerint a Fővárosi Törvényszék kizárólagosan illetékes. A jogi képviselet a Kp. 27. § (1) bekezdése b) pontja alapján kötelező. A kereseti kérelem elektronikus úton történő benyújtása az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 9. § (1) bekezdése és a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése alapján kötelező.

Budapest, 2021. december 14.

Dr. Szathmári Réka sk
közbeszerzési biztos

Bonifert Zsolt sk
közbeszerzési biztos

Dr. Hodnik Ákos sk
közbeszerzési biztos

A kiadmány hitelülül:

Liszi Barbara
titkársági ügyintéző

Kapják:

1. Ajánlatkérő képviselője, kizárólag elektronikus úton
2. Kérelmező képviselője, kizárólag elektronikus úton
3. Miniszterelnökség, kizárólag elektronikus úton
4. Közbeszerzési Hatóság Titkársága, kizárólag elektronikus úton